ANNO I | Cachoeira, 20 de Agosto de 1916 | NUMERO 44

Orgão Independente Litterario e Noticioso

# O Cachoeirense

Collaboradores diversos

# ACCIDENTE NO CINEMA CACHOEIRA

A ULTIMA DESAVENÇA - AO FIM DA SESSÃO - O JOVEM - O AGGRESSOR

A POLICIA - O POVO EM PEZO - PRANTO DE PAE

Até agora temos olhado os factos que se desenrolam nesta cidade—epizodios criminosos e actos de escandalos—com indifferença.com o fito de seguir o exemplo das outras imprensas, collocadas no mesmo centro de acção como o em que estamos collocados. Porem, agora não podemos mais trepidar ante esse accumulo de discordias que vem brotando em nossa sociedade; não podemos calar como as outras imprensas, ficarmos amordaçados, sò porque somos de aldeia... Quebremos os ferros que nos fazem capachos, para darmos largas aos acontecimentos, e assim ficaremos commungados perante o publico que vocifera, e que blasphemará contra a nossa attitude esphingica.

## O CINEMA CACHOEIRA

verdadeiramente hospeda factos lastimaveis, verdadeiros escandalos recheados de horrorosa injustiça; podemos dizer mesmo que elle é casa de desordens ao emvez de diversões inoffensivas, como pretende ser.

Quasi sempre ouvimos contar ou apreciamos alli, uma briga, um dito desgracioso, um gesto obceno, murros, discussões, como si alli estivesse uma tribu da Abyssinia ou ralé do Alto Amazonas.

## A ULTIMA DESAVENÇA

de maior notá, naquella casa, foi a scena de pugilato entre o Snr. Constantino de Magalhães e o jovem Antenor de Vasconcellos.

Como sabemos, é o delicado moço offendido, membro do Grupo Dramatico que trabalha no Cinema Cachoeira, do qual é um dos seus proprietarios, um filho do offensor, e é essa a causa que nos faz admirar, dado o interesse que o jovem dava áquella Empreza, com sendo seu melhor amador.

A questão é que o cachoeirense offendido veio a receber o premio do seu esforço pelo progresso daquella casa, das mãos do Sr. Constantino.

O facto é este:

Antenor assistia distrahidamente, com um dos pés sobre a cadeira do cinema, á segunda sessão.

Uma senhora que assentava-se ao pé da companheira do Snr. Constantino, chamou Antenor por outro nome que não o delle. A sua visinha riu-se do engano, os visinhos riram-se, acompanhando aquella hilaridade, o jovem offendido. Isto foi o bastante para imprimir no avantajado genio do Snr. Constantino a ira medonha a que é muito facil.

## AO FIM DA SESSÃO

elle então pretendendo desabafar-se talvez do crime que o magoava, impingiu um gigantesco soco ao rapaz, ou melhor, á creança, daquelles formidaveis e habituaes murros que está costumado a dar em tantos... ao que Antenor perguntava basbaque: "O que fiz ?! O que fiz ?!"

## O JOVEM

offendido é uma creança honesta, trabalhadora e brazileira que com honra contamos em a nossa sociedade. Não tem mancha e nunca deu soccos em ninguem; é pobre, sabe officio e vive de expensas proprias, apezar de ter, com felicidade, seus velhos paes com os quaes mora.

## O AGGRESSOR

é uma figura de gigante, herculea e sadia, portugueza e valente. Nesta cidade já sovou innumeros adultos e maior numeros de crianças; é rico e sabe com dignidade desprezar a sociedade que o apoia. Já respondeu a jury por espancamento.

## A POLICIA

fechou mais uma vez os olhos a esse crime, deixando impune o criminoso, o sceleirado que aproveita de toda especie de fraqueza, para ensaiar os seus musculos. A obrigação della era prendel-o immediatamente, já que ella presenciou o facto e ajudou a receber a bofetada, porque foi dada aos seus olhos. Não podemos tolerar factos de tal natureza!

## O POVO EM PEZO

está revoltado contra o Snr. Constantino que de ha muito vem offendendo o seu amor proprio com os seus desgarres. São innumeras as queixas que temos recebido, e os pedidos, para pormos a claro as façanhas desse homem medonho que transgride as leis do nosso paiz, e as piza com desprezo. O povo revolta-se contra a policia porque ella não executa os seus deveres e não se oppõe ao crime praticado pelo Snr. Constantino, emquanto oppor-se-ia a um misero qualquer que assim procedesse em sua razão. Tudo se perverte diante de 1|2 duzia de contos de réis! Não queremos dizer que haja suborno, mas sim caracter de inferioridade. O homem rico é considerado superior, embora ainda mastigue o bridão do amansador. Como a policia justificar-se ante esta nossa accusação? Não prendeu ou prendeu o Snr. Constantino que esbofeteou Antenor e esbofeteia todo mundo? E' esta a magna pergunta.

Assim como é, nós o povo, precisamos andar armados para evitarmos taes aggressões, porque nem todos estão dispostos a receber taponas nas barbas...

Cremos que ella não procederá de novo dessa forma, para não ver o proprio povo, revoltado, a favor do direito, castigando os criminosos como o Snr. Constantino; castigando esses individuos que pizam um povo que os acolhe, quando vêm de sob os porões infectos dos transatlanticos; e depois de grangear fortuna cospem-lhe em rosto o escarro de uma bofetada!

## PRANTO DE PAE

E' digno de mensão a nota triste de um pae velho, enfermo e incapaz, chorar sentido, como o fez o Snr. Estevam de Vasconcellos, pae do offendido, por se ver abandonado das leis que podiam fazer o que elle não pode: punir!

ANNO I | Cachoeira, 20 de Agosto de 1916 | NUMERO 44

Orgão Independente Litterario e Noticioso

# O Cachoeirense

Collaboradores diversos

# ACCIDENTE NO CINEMA CACHOEIRA

A ULTIMA DESAVENÇA - AO FIM DA SESSÃO - O JOVEM - O AGGRESSOR

A POLICIA - O POVO EM PEZO - PRANTO DE PAE

O CINEMA CACHOEIRA

verdadeiramente hospeda factos lastimaveis, verdadeiros escandalos recheados de horrorosa injustiça; podemos dizer mesmo que elle é casa de desordens ao envez de diversões inoffensivas, como pretende ser.

Quasi sempre ouvimos contar ou apreciamos alli, uma briga, um dito desgraçioso, um gesto obceno, murros, discussões, como si alli estivesse uma tribu da Abyssinia ou ralé do Alto Amazonas.

A ULTIMA DESAVENÇA

de maior nota, naquella casa, foi a scena de pugilato entre o Snr. Constantino de Magalhães e o jovem Antenor de Vasconcellos.

Como sabemos, é o delicado moço offendido, membro do Grupo Dramatico que trabalha no Cinema Cachoeira, do qual é um dos seus proprietarios, um filho do offensor, e é essa a causa que nos faz admirar, dado o interesse que o jovem dava áquella Empreza, com sendo seu melhor amador.

A questão é que o cachoeirense offendido veio a receber o premio do seu esforço pelo progresso daquella casa, das mãos do Sr. Constantino.

O facto é este:

Antenor assistia distrahidamente, com um dos pés sobre a cadeira do cinema, á segunda sessão.

Uma senhora que assentava-se ao pé da companheira do Snr. Constantino, chamou Antenor por outro nome que não o delle. A sua visinha riu-se do engano, os visinhos riram-se, acompanhando aquella hilaridade, o jovem offendido. Isto foi o bastante para imprimir no avantajado genio do Snr. Constantino a ira medonha a que é muito facil.

AO FIM DA SESSÃO

elle então pretendendo desabafar-se talvez do ciume que o magoava, impingiu um gigantesco socco ao rapaz, ou melhor, á creança, daquelles formidaveis e habituaes murros que está costumado a dar em tantos... ao que Antenor perguntava basbaque: "O que fiz ?! O que fiz ?!"

O JOVEM

offendido é uma creança honesta, trabalhadora e brazileira que com honra contamos em a nossa sociedade. Não tem mancha e nunca deu soccos em ninguem; é pobre, sabe officio e vive de expensas proprias, apezar de ter, com felicidade, seus velhos paes com os quaes mora.

O AGGRESSOR

: uma figura de gigante, herculea e sadia, portugueza e valente. Nesta cidade já sovou innumeros adultos e maior numeros de crianças; é rico e sabe com dignidade desprezar a sociedade que o apoia. Já respondeu a jury por espancamento.

A POLICIA

fecha mais uma vez os olhos a esse crime, deixando impune o criminoso, o scelerado que aproveita de toda especie de fraqueza, para ensaiar os seus musculos. A obrigação della era prendel-o immediatamente, já que ella presenciou o facto e ajudou a receber a bofetada, porque foi dada aos seus olhos. Não podemos tolerar factos de tal natureza!

O POVO EM PEZO

está revoltado contra o Snr. Constantino que de ha muito vem offendendo o seu amor proprio com os seus desgarres. São innumeras as queixas que temos recebido, e os pedidos, para pormos a claro as façanhas desse homem medonho que transgride as leis do nosso paiz, e as piza com desprezo. O povo revolta-se contra a policia porque ella não executa os seus deveres e não se oppõe ao crime praticado pelo Snr. Constantino, emquanto oppor-se-ia a um misero qualquer que assim procedesse em sua razão. Tudo se perverte diante de 1:2 duzia de contos de réis! Não queremos dizer que haja suborno, mas sim caracter de inferioridade. O homem rico é considerado superior, embora ainda mastigue o bridão do amansador. Como a policia justificar-se ante esta nossa accusação? Não prendeu ou prendeu o Snr. Constantino que esbofeteou Antenor e esbofeteia todo mundo? E' esta a magna pergunta.

Assim como é, nós o povo, precisamos andar armados para evitarmos taes aggressões, porque nem todos estão dispostos a receber taponas nas barbas...

Cremos que ella não procederá de novo dessa forma, para não ver o proprio povo, revoltado, a favor do direito, castigando os criminosos como o Snr. Constantino; castigando esses individuos que pizam um povo que os acolhe, quando vêm de sob os porões infectos dos transatlanticos; e depois de grangear fortuna cospem-lhe em rosto o escarro de uma bofetada!

PRANTO DE PAE

E' digno de mensão a nota triste de um pae velho, enfermo e incapaz, chorar sentido, como o fez o Snr. Estevam de Vasconcellos, pae do offendido, por se ver abandonado das leis que podiam fazer o que elle não pode: punir!

## O ADÃO QUERIA ARRANJAR UMA EVA

EMBOSCADA PREPARADA--DOIS BILHETES NA POLICIA

Desde ha muito o jovem Adão Bitetti andava conquistando uma "pupilla" que mora com o Sr. Santos Chiarelli, de nome Carmelita.

Palestras nocturnas, combinações importantes — notava-se que a serpente dia a dia attentava Adão a cometter o peccado, mas um anjo do bem, appareceu e disse a Eva que esta devia levar o facto ao conhecimento de um Santo e como este a tinha creado, poderia lhe dar um bom conselho.

Eva resolveu narrar então, tudo a seu superior. Sabbado foi a presença do Santo e contou que via-se perseguida pelo Adão e que em seu poder tinha

*Dois bilhetes*

que elle lhe tinha escripto. O primeiro dizia :

«Quando bater 10, fique esperando no portão para eu saber. Veja lá !» e o segundo que foi escripto mesmo no sabbado, dia 12, estava assim :

«Depois das 10 h. fique no portão esperando. Agora faça como hontem...»

O Santo resolveu com um seu companheiro, fazer uma

*Emboscada*

para aquella hora. Na hora marcada. Eva foi ficar no portão do Paraizo, esperando Adão que não devia demorar. Isto a mandado do Santo.

Santo e o companheiro ficaram escondidos no quintal até 1 hora da noite, mas Adão achava-se em casa de sua concubina, que não quizera deixal o sahir.

Mas o Santo vendo que este facto viria trazer a expulsão de Adão e Eva do Paraizo, resolveu communicar o incidente ao Dr. Delegado que immediatamente mandou intimal-o para comparecer

*Na Policia*

Foi interrogado e disse que realmente andava em conquista, porque ella dava-lhe "corda", mas que não havia commettido nenhum crime.

Em vista disto o Dr. Delegado nada fez que não reprehendel-o, mattando assim a serpente que o tentava.

## Noticiario

GREMIO DRAMATICO

Com o fito de melhorar esta sociedade dramatica cachoeirense, em presença do pedido de demissão da actriz d. Guiomar Bastos, a sua Directoria contractou alguns membros da familia de d. Marietta Rios, para tomarem parte no corpo scenico da mesma aggremiação.

E' deveras, um forte elemento para esta outr'ora esmorecida sociedade, essa familia, porquanto vem preencher uma grande falta que se fazia, ha muito, setir em seu seio. Assim como a estão reorganizando, ella retomará o verdadeiro caracteristico de uma sociedade modelar e impeccavel, porque ficará extirpado o que o publico coguominava "defeito".

A reorganização foi perfeita e correcta, e é assim immaculada, que uma sociedade pode receber familias.

Resta agora a regularização dos espectaculos mensaes. A correcção nos compromissos é a vida de uma aggremiação desta especie ; o retardamento dos espectaculos trará a sua debilidade. Tento !

ENFERMOS

Acha-se ha dias guardando o leito, victimado por cruel enfermidade, o major Deocleciano Ramalho, tendo porem experimentado melhoras.

—Tem estado tambem enfermo, o sr. Athanagildo de Paula e Silva

— Esteve enferma a sta. Maria Prado.

—Esteve ligeiramente enfermo o sr. José Pereira de Vasconcellos.

A todos desejamos prompto restabelecimento.

Depurai-vos antes de constituirdes familia, com o Grande Depurativo do Sangue "Elixir de Nogueira" do pharmaceutico chimico Silveira.

BREVEMENTE NOVIDADES !!

Colheu mais uma primavera no dia 15 deste o interessante menino Antonio, dilecto filhinho do sr. Avelino Ventura. Felicidades.

Foi nomeado agente do "Imparcial" nesta cidade o sr. prof. Aurelio Martins, e correspondente, o nosso mais vibrante collaborador sr. prof. Sebastião Fagundes.

O Vinho Creosotado do pharmaceutico chimico Silveira, encontra-se em todas as pharmacias e casas de campanha do Estado.

DR. L. QUERIDO dentista norte-americano, diplomado pelo Brazil e America do Norte, ex-assistente do Dr. Witt Gritman, da Universidade de Pennsylvania, participa que abriu seu gabinete dentario a rua Dr. Martiniano, nº 7. Telephones : Bragantina e N. S. da Apparecida.

*Guaratinguetá*

Pelo Presidente da Republica foi sanccionada a lei eleitoral nº 2.139 de 2 de Agosto do corrente anno. Diz essa lei em seu art. 31 : "Quatro mezes depois de regulamentada esta lei, ficarão sem vigor os alistamentos eleitoraes anteriores." [Diario Official de 13—8—916)

O folhetim "Zulmira" sahirá no p. numero.

## Saudade

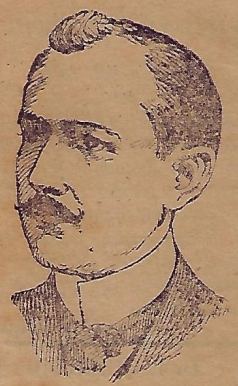
Morreu ! Na sua campa regelada,
Humildemente me prosterno e humilho ;
Chora minh'alma em crepes enlutada,
Esse das muzas predilecto filho.

Sua grande alma pura e immaculada
Lá foi seguindo o luminoso trilho ;
Voou, emfim dos justos á morada,
As regiões de immarcescivel brilho !

Deixaste, meu bom pae, a torva lida,
Para ir repousar na immensidade,
Das miserias da transitoria vida !

Dorme agora na paz da Eternidade
Que eu venho derramar d'alma dorida
Estas lagrimas tristes da Saudade !

BEATRIZ N. MOREIRA



DR. J. HARDMAN
Residencia: Parahyba do Norte
Attesta que tem empregado em sua clinica com magnificos resultados o *Elixir de Nogueira* do Pheo Chco. João da Silva Silveira.

# Um remedio santo

PENSAVA NO SUICIDIO TAL ERA O SEU ESTADO DEPOIS DE DESENGANADO, OBTEVE A CURA ! ! SUA GRATIDÃO AO ELIXIR DE NOGUEIRA E' IMMORREDOURA.

Ilmo. Sr. João da Silva Silveira—Pelotas.

Amigo e Senhor — Fui accomettido, de algum tempo a esta parte, de uma terrivel enfermidade, a ponto de inhibir-me por completo de trabalhar.

Considerava-me perdido, apezar do tratamento severo que me sujeitei por mais de 3 longos mezes, não obtendo sequer melhoras. Pensei, como meio de allivio a tantos padecimentos, no suicidio pois sentia que minha virilidade antiga esvaia-se aos poucos, nada mais restando-me no mundo si não a morte.

Minha vida tornava se um fardo pesado, [apezar dos meus vinte e poucos annos de edade ; sentia-me infeliz, pois até repugnancia causava a todos ; já desenganado e sem uma pallida esperança, que fosse de restabelecer-me fui aconselhado por amigos a tomar o grande e santo depurativo ELIXIR DE NOGUEIRA do pharmaceutico SILVEIRA, confesso que usei o Elixir sem a minima esperança.

Ao cabo de alguns dias de tratamento, já sentia-me mais vivaz, tendo desapparecido parte das dores ; com alguns vidros mais fiquei radicalmenre curado, e estou prompto a affirmar tudo que digo a qualquer pessoa que duvidar de minha cura.

Sem mais, acceite o meu eterno reconhecimento, podendo fazer d'esta o uso que convier.

De VV. SS.
Am. Att. e Obr.
*Estanislau Novaski*
(Firma reconhecida)

Casa Filial e Deposito Geral: RIO DE JANEIRO
Casa Matriz : PELOTAS [Rio Grande do Sul].
VENDE-SE EM TODAS AS PHARMACIAS

---

Tendo sido distinguido pela directoria da The Rio Janeiro Ligth and Power C.o L.t, com honroso convite para dirigir o serviço de vigilancia sanitaria do departamento de Lages, declaro aos meus amigos e clientes, si bem continue ainda residir nessa cidade, não poder, por falta absoluta de tempo, tomar novos compromissos de clinica, do proximo dia 28 por diante.

Cachoeira, 18-8 916.

*Dr. Abel Vargas*

---

## EDITAL

O Doutor Bento Ribeiro da Luz, Juiz de Direito desta Comarca de Cachoeira, na forma da lei, etc.

FAZ saber que estando designado o dia 22 de Agosto p. futuro, ás 11 horas, para abrir a 3a. sessão periodica do Jury desta Comarca, no corrente anno, que trabalhará em dias consecutivos, e que, nos termos do art. 65 do Decr. n 1. 575 de 19 de Fevereiro, de 1908, havendo se procedido ao sorteio dos 48 Jurados que têm de servir na mesma sessão, forão sorteados de accordo com os arts. 326, 227 e 328 do Regto. n 120 de 1842, os cidadãos seguintes :

1 Antonio Dias de Oliveira
2 Ant. da Silva Vianna
3 Ant. Martins dos Santos
4 Ant. Ferreira Carvalho
5 Antonio Rodr. da Motta
6 Ant. Simeão Coutinho
7 Ant. Joaquim Coutinho
8 Armelindo Guimarães
9 Adolpho Fernandes
10 Altino Costa
11 Abel Vargas. Dr.
12 Carlos Varella. Dr.
13 Chrispim Bastos, Maj.
14 Candido J. Lobão
15 Francisco da Costa Fra.
16 Francisco da Silva Viana
17 Getulio Alves Leite
18 Hildebrando Barbieri
19 Humberto Turner
20 Heitor Pinheiro de Abreu
21 Honorio Roiz Freire Tte.
22 José Lombardi
23 José de Souza Arrada
24 José Vicente Pereira Leite
25 José da Cunha Bueno
26 José Pra. de Castro. Cap.
27 José Quintino da Silva
28 José de Oli. Gomes. Cap.
29 José Manoel de Carvalho, Cap.
30 José da Silva Passos Filho
31 Jose Gomes de Brito
32 João Baptista Chagas
33 João Ferraz de Oliveira
34 João Porto Filho
35 Luiz Molica
36 Lucio José dos Santos
37 Laudelino de Godoy
38 Licinio Pedrozo de Alm.
39 Lourenço R. Fontes
40 Manoel da Silva Azevedo
41 Manoel Marcondes de Oliveira
42 Manoel Nascim. ilva
43 Manoel Norberto Abreu
44 Nicacio Marcondes
45 Romualdo Caunevari
46 Sebastião de Padua
47 Sebastião Soares Fagundes
48 Trajano Marcondes

Outrosim, faz mais que na referida sessão hão de ser julgados os réos Pedro Antonio dos Santos e Adriano Antonio dos Santos, que se acham auzentes e pronunciados em crimes que admittem fiança. A todos os quaes e a cada um de per si, bem como a todos os interessados em geral, se convida para comparecer em a sala do Tribunal do Jury desta Comarca, tanto no referido dia e hora como nos mais dias seguintes em que durar a sessão, sob as penas da lei se faltarem.

E para que chegue ao conhecimento de todos mandou o Juiz lavrar este edital que será publicado e affixado no logar do costume.

Juizo de Direito da Comarca de Cachoeira, 20 de Julho de 1916. Eu, Raul Garcia, Escrivão do Jury, escrevi.

*Bento Ribeiro da Luz*

Está conforme.

O Escrivão
RAUL GARCIA

---

# ULTIMAS

Estiveram hontem nesta cidade, em visita ao major Severino Moreira Barboza, os srs. Comendador Antonio de Paula Rodrigues Alves, Dr. José Vicente de Azevedo, deputado estadual, Dr. Carvalho Aranha, Juiz de Direito de Guaratinguetá.

Passou hontem por esta cidade, em trem especial, o Conselheiro Francisco de Paula Rodrigues Alves com sua Exma. familia, com destino a Capital da Republica.

---

Os assignantes que nos têm auxiliado com a importancia de suas assignaturas, são os srs :

José Mendes Ribeiro
José Randolpho Lorena
João Thomaz
José da Costa Escobar
d.Augusta Freire e Silva
Orlandino Cezar Fern.

(continúa)

---

A.·. GL.·. AROH.·. DO UNIV.·.
S.·. P.·. P.·.

Segunda-feira, sess.·. econ.·. do ord.·. do Ir.·. Ven.·. peço comparecimento dos Hr.·. d.·.

Arp.·. 3.·.
Secret.·.



DR. J. HARDMAN
Residencia: Parahyba do Norte.
Attesta que tem empregado em sua clinica com magnificos resultados o *Elixir de Nogueira* do Pharmaceutico João da Silva Silveira.

# Um remedio santo

PENSAVA NO SUICIDIO TAL ERA O SEU ESTADO DEPOIS DE DESENGANADO, OBTEVE A CURA ! ! SUA GRATIDÃO AO ELIXIR DE NOGUEIRA E' IMMORREDOURA.

Illmo. Sr. João da Silva Silveira—Pelotas.

Amigo e Senhor — Fui accomettido, de algum tempo a esta parte, de uma terrivel enfermidade, a ponto de inhibir-me por completo de trabalhar.

Considerava-me perdido, apezar do tratamento severo que me sujeitei por mais de 3 longos mezes, não obtendo sequer melhoras. Pensei, como meio de allivio a tantos padecimentos, no suicidio pois sentia que minha virilidade antiga esvaia-se aos poucos, nada mais restando-me no mundo si não a morte.

Minha vida tornava se um fardo pesado, apezar dos meus vinte e poucos annos de edade ; sentia-me infeliz, pois até repugnancia causava a todos ; já desenganado e sem uma pallida esperança, que fosse de restabelecer-me fui aconselhado por amigos a tomar o grande e santo depurativo ELIXIR DE NOGUEIRA do pharmaceutico SILVEIRA; confesso que usei o Elixir sem a minima esperança.

Ao cabo de alguns dias de tratamento, já sentia-me mais vivaz, tendo desapparecido parte das dores ; com alguns vidros mais fiquei radicalmenre curado, e estou prompto a affirmar tudo que digo a qualquer pessoa que duvidar de minha cura.

Sem mais, acceite o meu eterno reconhecimento, podendo fazer d'esta o uso que convier.

De VV. SS.
Am. Att. e Obr.
*Estanislau Novaski*
(Firma reconhecida)

Casa Filial e Deposito Geral:
RIO DE JANEIRO
Casa Matriz : PELOTAS
[Rio Grande do Sul].

VENDE-SE EM TODAS AS PHARMACIAS

# Pharmacia XAVIER DO

PHARMACEUTICO

## Christovão Colombo Torres

DIPLOMADO PELA FACULDADE DE MEDICINA DO RIO DE JANEIRO

*Grande sortimento de productos chimicos e pharmaceuticos = Drogas nacionaes e extrangeiras.*

AVIA-SE QUALQUER RECEITA COM O MAXIMO ESCRUPULO, COMPETENCIA E o o o PRESTEZA o o o

Abre-se a qualquer hora da noite

**Depositario** dos productos de Xavier: LICOR DE CACAU ver-o O REI DOS LOMBRIGUEIROS; COGNAC DE AL-RÃO para tosses bronchites etc.; LICOR TONI-O para a cura da opilação; VINHO DE PATY ARGOSO para molestias do estomago, e intestinos,

*Rua 15 de Novembro*

CACHOEIRA E. S. PAULO

# MOINHO

BEM MONTADO PARA FAZER FARELLO DE MILHO SUPERIOR FUBA, QUIRERA DE MILHO

*Vendas por atacado e a varejo—Preços sem competidor*

PEÇAM AMOSTRAS

Aperfeiçoamentos modernos

## AVELINO VENTURA

COMPRA-SE MILHO EM CASCA EM QUALQUER CONDIÇAO VENDE-SE FARELLO EM SACCAS E MOE-SE POR CONTA PROPRIA

MACHINA DE BENEFICIAR ARROZ

A MELHOR NO GENERO

Cachoeira E. S. Paulo E. F. C. B.

# Expediente

Assignª. annual—8$000
« semestral—4$000
Secção livre, por linha — $200
Editaes, por linha - $200
ANNUNCIOS E PUBLICAÇÕES preços convencionaes

PAGAMENTO ADIANTADO

*Toda e qualquer publicação, sera' paga, sem excepção de pessoas*

JOÃO JORGE & o o FILHO o o
Relojoeiros
Concertam relojios e despertadores, de qualquer fabricante e autor

Rua dr. Jorge Tibiriçá
Cruzeiro-E. S. Paulo

VACCINAS DE KRAUS
PARA A CURA
da tosse "Coqueluche"
encontram-se na
PHARMACIA XAVIER

Grande Officina de Ferreiro e Serralheiro DE

# João Thomaz

*Fundada em 1892*

*Nesta officina encontram-se sempre ferragens para animaes, de todo o feitio.*

*Fazem-se grades, cruzes, portões, saccadas sob qualquer desenho, e tanques para agua*

*Concertam se armas, ferro de engommar, machinas para lavoura, etc. Encontram-se foices de todos os tamanhos. Faz se todo o trabalho com perfeição garantindo-se os mesmos*

CACHOEIRA E. de S. PAULO

Drs. A. Camara Leal e Oliveira Braga Filho
Advogados
Escriptorio Central
LORENA
Rua da Piedade, n. 1
Telephone n. 15

Succursal em Cachoeira
Rua Marechal Deodoro
Consultas as 3as, 5as. e sabbados

Dr. L. QUERIDO
dentista norte americano, diplomado pelo Brazil e America do Norte, ex-assistente do Dr. Witt Gritman, da Universidade de Pensylvania, participa que abriu seu gabinete dentario a rua Dr. Martiniano, nº. 7

Telephones: Bragantina e N. S. da Apparecida.

Telemaco Muniz: Cirurgião-Dentista
Professor da Escola de Pharmacia e Odontologia de Pindamonhangaba, tem o seu gabinete nesta cidade entre a Pharmacia Xavier e a Padaria Vasques. Trabalha pelos processos mais moderno e a preços modicos. Serviço garantido e perfeito. A's 3as, 5as, e Sabbados do 1/2 dia ás 2 1/2
*Extracções sem dor*
CACHOEIRA o Rua 15 de Novembro

*GUARATINGUETÀ*

**Elixir de Nogueira**

Em [illegible] com successo nas seguintes molestias:

Escrophulas.
Darthros.
Boubas.
Bonbons.
Inflammações do utero.
Co[illegible]imento dos ouvidos
Gonorrhéas.
Carbunculos.
Fistulas.
Espinhas.
Cancros venereos.
Rachitismo.
Flores Brancas.
Ulceras.
Tumores.
Sarnas.
Crystas
Rheumatismo em geral.
Manchas da pelle.
Affecções Syphiliticas
Ulceras da bocca.
Tumores Brancos.
Affecções do figado.
Dores no peito.
Tumores nos ossos.
Latejamento das arterias, do pescoço e **finalmente, em todas as molestias provenientes do sangue.**




MINIATURA DO ORIGINAL

**Encontra-se em todas as pharmacias, drogarias e casas que vendem drogas.**

**GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE**

TYPOGRAPHIA CASTRO
Cachoeira